



Ejercitar arquitecturas sintácticas¹

Drilling syntactic structures

Dr. C. Daniel Cassany

daniel.cassany@upf.edu

Universitat Pompeu Fabra, Barcelona

El autor es profesor titular de Análisis del Discurso en lengua catalana en la *Universitat de Pompeu Fabra* de Barcelona. Es doctor en ciencias lingüísticas desde 1995. Con anterioridad se había desempeñado como docente en la Facultad de Formación del Profesorado de Barcelona. Su interés investigativo y actividad científica desarrollada se centra en el campo de la comunicación escrita. Tiene varios libros publicados entre los que se encuentra *La cocina de la escritura, Reparar la escritura, Enseñar lengua, Expresión escrita en L2/ELE y Construir la escritura*.

RESUMEN

El artículo rescata la importancia de los conocimientos sintácticos y ofrece sugerencias prácticas de ejercicios que rompen con la gramática prescriptiva tradicional y favorecen el dominio de la sintaxis del español. El objetivo es adecuar los procedimientos de enseñanza y aprendizaje al contexto del enfoque comunicativo. El estudio realizado combina la búsqueda bibliográfica con la sistematización de la práctica escolar a partir de la contextualización de la experiencia adquirida a las potencialidades del mundo digital. El resultado esencial es la caracterización y propuestas de ejercicios que armonizan la perspectiva lingüística y la comunicativa.

Palabras clave: enseñanza de la lengua, enfoque comunicativo, construcción de texto, sintaxis.

ABSTRACT

The paper gives arguments on the importance of syntactic knowledge offering hints of drills that break with the prescriptive traditional grammar and at the same time favor the command of Spanish syntactic structures. The aim is to tailor teaching and learning procedures to the context of the communicative approach. The study combines bibliographic search with the systematization of school practice by contextualizing prior experiences to the potentials of the digital world. The findings offer a characterization of drilling and a proposal of exercises that give harmony to linguistic and communicative perspective.

Keywords: language teaching, communicative approach, text construction, syntax.

¹Este artículo es una adaptación de dos textos breves publicados en catalán a principios de los años noventa, a modo de una modesta serie de propuestas para enseñar sintaxis de manera práctica: "La construcción de la frase I", en *Escola Catalana*, 292,10-12, 1992, y "La construcción de la frase II", en *Escola Catalana*, 296,12-15; 1993. Esta versión recupera para la enseñanza actual viejas ideas didácticas, acopladas al mundo digital. Para esta publicación en *Transformación* he revisado los dos originales, he ampliado las explicaciones didácticas, he actualizado los ejemplos y les he dado unidad de conjunto.

La enseñanza de las lenguas (materna, segunda, extranjera, ambiental, general o específica) está experimentando una renovación importante, al mismo ritmo que cambian los usos lingüísticos y las prácticas sociales. En este contexto, la gramática está pasando por una transformación relevante. Su función, su espacio dentro del aula y su metodología de enseñanza y aprendizaje están a debate. Hemos dejado atrás la clase tradicional, con el estudio de las definiciones de las partes de la oración, la memorización de la morfología de las palabras y sus reglas y excepciones, con tareas de anotar y corregir dictados, conjugar verbos y analizar la estructura sintáctica de las oraciones con los árboles en forma árbol. Ahora defendemos una clase centrada en el aprendiz y en la práctica de la comunicación, en el uso auténtico de la lengua y no tanto en el conocimiento de su estructura teórica: hoy trabajamos con textos complejos o fragmentos extensos (y con oraciones contextualizadas), leemos y comentamos escritos, estudiamos las estructuras de cada tipo de texto, nos adaptamos a las formas retóricas de cada género discursivo, practicamos la expresión oral y escrita, etc. En esta nueva didáctica de la lengua, la gramática ha dejado de ser el eje esencial del programa para pasar a ser una parte instrumental e imprescindible.

Sabemos que hablantes con poca o nula escolarización son capaces de comprender y expresarse en situaciones corrientes de su vida, sin disponer de conocimientos explícitos de gramática, solo con su competencia implícita natural. Pero para poder comprender y producir determinados géneros discursivos (registros formales, textos extensos y especializados, argumentaciones sofisticadas, etc.) parece indispensable conocer determinados fundamentos estructurales de la lengua (categorías gramaticales, constituyentes de la frase, concordancias. En el caso de las destrezas escritas (lectura y escritura), esta interdependencia entre la competencia comunicativa y la base gramatical es todavía más clara. Resulta inimaginable que alguien pueda leer de manera sofisticada o escribir de manera coherente, adecuada y correcta, sin saber distinguir, por ejemplo, un adjetivo de un adverbio o un sujeto de un objeto gramatical, o sin saber poner las comas necesarias por motivos sintácticos.

Es más controvertido y complejo acordar cómo debe organizarse esta nueva enseñanza/aprendizaje de la gramática en un contexto comunicativo. No nos satisface aquella didáctica tradicional, mecánica y prescriptiva: la explicación y memorización de reglas, los ejercicios de rellenar huecos, de analizar frases o de categorizar palabras. Pero, ¿cómo podemos enseñar gramática de una manera más dinámica y práctica, fomentando la participación activa del alumnado, situándola en contextos más útiles y relacionándola con las habilidades comunicativas, que después de todo son la finalidad última del aprendizaje de lengua?

En términos generales, creo que se debe relacionar estrechamente la gramática con las prácticas comunicativas, con la comprensión y producción de textos contextualizados. Los alumnos han de aprender los conceptos teóricos básicos (categorías, tipos de oraciones, complementos,) para poder usar la lengua con más desenvoltura y eficacia, mientras usan la lengua efectivamente. Los ejercicios de gramática han de ser, entonces, prácticos y dinámicos: conocer los diversos tipos de pronombres ha de ser útil para entender un texto, la concordancia entre sujeto y verbo debe poder eliminar los anacolutos. Las exposiciones magistrales se han de basar en el uso de la lengua, en los textos reales y en las habilidades lingüísticas.

Métodos

Para la elaboración de esta propuesta hemos revisado aportes de la didáctica de la gramática contemporánea y, en concreto sus aplicaciones a la enseñanza de la construcción de la oración. Hemos recopilado las diversas técnicas didácticas empleadas por libros de texto y material complementario para practicar determinadas estructuras sintácticas complejas, en español y catalán. Del conjunto de tipos de ejercicio recogidos, hemos elegido solo aquellos cuyo objetivo central es el aprendizaje de algún ítem gramatical a partir de la práctica de la producción de oraciones.

En una segunda fase de la metodología, hemos experimentado en varios contextos estas propuestas, con diferentes alumnos (jóvenes, adultos, L1 y L2) y con varios docentes. El registro de sistematización de los diferentes docentes ha sido fundamental para valorar la utilidad de cada técnica.

Resultados

La totalidad de los ejercicios elegidos y propuestos tienen las características siguientes:

- Trabajan con la frase/oración como una unidad lingüística. Ello no implica que dicha frase pueda formar parte de un contexto más amplio, como un texto, un apartado o un párrafo. De hecho, la mecánica de la mayoría de propuestas se puede adaptar a muchos tipos de estructura sintáctica.
- Requieren una participación activa del alumno. La tarea exige al aprendiz que copie, adapte, replique, reproduzca o manipule la frase original, para ejercitarse en el uso de las palabras y su orden e interrelación.
- Ofrecen un cierto margen de creatividad. Solo cuando el aprendiz es libre de escribir lo que quiera, de poder usar las palabras a su antojo, se produce un uso comunicativo auténtico, potencialmente generador de aprendizaje. Por ello, es conveniente que cada alumno practique cada ejercicio a su voluntad.
- Exigen un trabajo gramatical, más o menos subconsciente. Aunque la mecánica de los ejercicios rehúse la terminología gramatical y prefiera instrucciones sencillas y corrientes, para resolver la tarea el sujeto debe interactuar con la estructura sintáctica correspondiente y eso le exige usar la gramática y reflexionar sobre ella.
- No implican explicar, recordar o saber teoría gramatical. Las tareas se pueden resolver de manera práctica sin 'teoría' gramatical.

De cada ejercicio se explica la mecánica y se pone un ejemplo. En algunos casos, también se exponen los objetivos específicos y algún detalle más para poder preparar nuevas frases-ejercicio. El orden de las tareas procede de más cerrado o gramatical a más abierto y creativo –aunque la pareja gramática-creatividad no sea excluyente.

1. **Vestir la frase desnuda.** Las frases son como las personas, tienen un esqueleto de huesos y un montón de vestidos y complementos que se le añaden (zapatos, prendas, bufandas, objetos, joyas).

El cuerpo central de la frase es el sujeto, el verbo y los complementos imprescindibles. Los vestidos son los adjetivos y otros modificadores de los nombres y los verbos. El ejercicio consiste en poner como mínimo cinco adjetivos a cada frase simple. Por ejemplo:

El cónsul vació la copa de cava.

*El famoso cónsul honorario francés
vació la copa crystalina de cava
catalán y espumoso.*

Conviene que las frases sean de temas diferentes, porque cada ámbito, contexto o sujeto tiene sus atributos especiales. Así: paisajes, animales, deportes, comidas, bebidas, casas, etc. Por ejemplo, ¿qué cinco adjetivos o complementos podríamos darle a unos párpados o a unos pies? Los párpados pueden ser arrugados, oscuros, blanquecinos, alargados, cerrados, inflados, legañosos... ¿Y los pies?

2. **Cambiar las categorías.** Es un juego simple entre las palabras de una misma familia y los sufijos para formar cada categoría gramatical, pero un poderoso ejercicio de riqueza léxica y morfolexicológica. Se trata de cambiar un nombre por un verbo o por un adjetivo y al revés... y construir una nueva frase. Por ejemplo, un titular de una noticia se puede convertir en una frase completa:

Emisión extraordinaria de partidos de fútbol.

Ayer la televisión emitió extraordinariamente partidos de fútbol.

Pero también podemos pedir reescribir una frase empezando con la última palabra del original. Por ejemplo:

Cuando se el sol se puso guiaron por una luz blanca

La blancura de la luz los guió cuando la puesta del sol

El ejercicio exige flexibilidad en la redacción, pero también riqueza léxica y, además, con las palabras bien elegidas (*emisión/emitir, blanca/blancura, poner/puesta*), se pueden trabajar algunas dificultades típicas de la normativa.

3. **Ordenar los elementos.** En este caso la frase es como un rompecabezas: se trata de encontrar cada pieza y de ponerla en su lugar; además, puede ser que también haya más de una solución posible. Por ejemplo:

del partido
centro
el adversario
el delantero
el árbitro
la pelota
pitó
iba a centrar
el final
el área
cuando, de, a

El árbitro pitó el final del partido cuando el delantero iba a centrar le pelota al área del adversario.

Para los niveles básicos escolares puede ser útil trabajar con palabras recortadas del periódico, porque se pueden ordenar de muchas formas distintas y no es necesario copiar las frases. También es interesante la materialidad que aporta el uso de recortes, que permiten al niño aprender a tocar las palabras y ordenarlas como un rompecabezas.

4. **Recuperar las letras finales.** Las lenguas románicas tienen la característica de que al principio de las palabras hay la información semántica (significado, lexema) mientras que al final se halla la información gramatical (género, número, persona). Esto hace posible poder entender una frase leyendo sólo el principio de las palabras, como podemos ver en este curioso ejercicio, y poder también reconstruir la información gramatical. Así, en la frase siguiente, rellena cada raya o espacio con la letra correspondiente.

L_ veci__ de_ pi__ d_ arri__ cele__
 un_ fies__ d_ cumple____, cant____,
 bail____, grit____ y co_ ta__ baru_
 __ qu_ e__ impos____ dor____. M_
 pa____ est____ ta_ enfa____ qu_ qui_
 _lla__ a l_ poli____.

La vecina del piso de arriba celebró una fiesta de cumpleaños, cantando, bailando, gritando y con tanto barullo que era imposible dormir. Mi padre estaba tan enfadado que quiso llamar a la policía.

Técnicamente, se trata de un ejercicio de *cloze* (rellenar vacíos de palabras) tomando como unidad las letras, en vez de los vocablos. A la hora de preparar otras frases, hay que tener en cuenta que se ha de eliminar siempre la mitad final (o la mitad menos una) de las letras. Si se hace con cuatro o más frases seguidas, es bueno que tengan alguna ligazón, es decir, que traten de la misma historia; de esta manera los alumnos se concentran más en la forma porque entienden el significado con más facilidad. Para facilitar la tarea, se puede dejar una primera frase completa.

5. **Completar.** Con objetivos similares al anterior, pero cambiando la técnica, aquí hay que reconstruir la frase a partir de las palabras plenas o semánticas (nombres, verbos, adjetivos...). Los alumnos han de añadir toda la información gramatical. Por ejemplo:

*perro/ saltar/ valla/ sobrado/ aullido/
 abalanzar/ ladrón/silencio*

El perro saltó la valla sobradamente y aullando se abalanzó sobre los ladrones silenciosos.

6. **Calcar.** ¿Quién no se acuerda todavía del papel de calcar? ¿O del juego de calcar un dibujo de un libro en otro papel, a contraluz, sobre la mesa o contra el vidrio de la ventana? Este ejercicio consiste en calcar de la misma manera una estructura sintáctica. Hay que calcar las categorías gramaticales, el orden de las palabras, la organización de cada sintagma, pero cambiando las frases. Veámoslo:

La vecina con la que he subido en el ascensor trabaja en televisión.

La letra con la que he escrito en la libreta es de caligrafía.

El conductor con el que he discutido en la calle es de miedo.

María compró un libro cuyo autor trabaja en un

Miguel preparó una sopa cuya receta aparece en una

conocido programa de televisión.

famosa película de Almodóvar.

Harry Potter realizó un encanto cuyo efecto paralizó a los peligrosos enemigos de Hogwarts.

Esta técnica resulta útil para trabajar elementos complejos de la sintaxis del español, como los relativos *con la que* o el *cuyo* culto y muy escasa mente usado. El hecho de tener que escribir una frase nueva, con otras palabras, con el mismo número y categoría de palabras constituye un excelente ejercicio de práctica de la estructura. El ejercicio puede ser todavía más preciso y complejo si se impiden las pequeñas licencias de cambiar un sustantivo común (televisión) por nombres propios (el cineasta español Almodóvar y la escuela Hogwarts de la serie de novelas fantásticas y películas de Harry Potter) o si se exige que las palabras de la nueva frase mantengan también el género del original (por ejemplo: no se aceptaría el cambio anterior *un libro>una sopa*).

7. **Expandir.** Consiste en desarrollar un grupo nominal paso a paso, añadiéndole a cada paso un complemento nuevo, con una aposición añadida, que amplía la información del núcleo. Además de trabajar con la recurrencia sintáctica de la oración, se trabajan también los signos de puntuación para separarlos diferentes incisos.

La canción del verano...

1. *La canción del verano de 2013.*
2. *La canción del verano de 2013 en España.*
3. *La canción del verano de 2013 en España, que ponían en todas las radios.*
4. *La canción del verano de 2013 en España, que ponían en todas las radios, a todas horas.*
5. *La canción del verano de 2013 en España, que ponían en todas las radios, a todas horas, y que tarareábamos todos.*
6. *La canción del verano de 2013 en España, que ponían en todas las radios, a todas horas, y que tarareábamos todos –casi sin darnos cuenta.*
7. *La canción del verano de 2013 en España, que ponían en todas las radios, a todas horas, y que tarareábamos todos –casi sin darnos cuenta (porque era muy pegadiza) –.*
8. ...

8. **Ampliar.** Siguiendo con la misma idea, pero usando una oración completa y expandiendo todos sus elementos, podemos crear una oración completa que casi construye una historia con inicio y final, como un juego verbal creativo (Cassany 1993). Por ejemplo, podemos anotar en la pizarra o la pantalla de clase una frase inicial como *El rey esconde el chocolate*; preguntamos a todos los alumnos que digan cómo puede ser el rey, cómo puede ser el chocolate y cómo, dónde, por qué o de qué manera puede haberlo escondido. Todo lo que digan los alumnos lo apuntamos debajo de cada componente:

- *El rey: anciano, diabético, goloso, que abdicó de su corona por falta motivación, de un país lejano,*
- *esconde: en su baño privado, de manera sigilosa, cuando nadie lo ve*
- *el chocolate: los restos de..., que no se acaban sus nietas, con 70% de cacao*
- *Circunstanciales periféricos: cada tarde, en su baño privado, después de la merienda, para saltar se la prohibición de su médico, para poder comerse el chocolate cuando quiera, su*

médico está asustado seriamente por los altos índices de azúcar de sus últimas analíticas.

A continuación hay que escribir una única frase (sin puntos y seguidos o puntos y coma, que contenga toda la información. Por ejemplo: *Cada tarde, después de la merienda, el anciano rey de un lejano, que abdicó por falta de motivación, que es diabético y muy goloso, esconde los restos de chocolate suizo (con 70% de cacao), que no se acaban sus nietas, de manera sigilosa, en su baño privado —cuando nadie lo ve—, para poder comérselo cuando quiera y saltarse así la severa prohibición de su médico que está seriamente asustado por los altos índices de azúcar de sus últimas analíticas* [80 palabras].

Se trata de un buen ejercicio de sintaxis, para practicar la elaboración de incisos, su orden y su vinculación entre sí con la frase básica. Hay que tener en cuenta algunas recomendaciones para redactar esta clase de frases tan extensas y complejas, como: 1) poner algunos circunstanciales al principio, para descargar la parte final de la oración y para enmarcar temporalmente y espacialmente la acción (*cada tarde, después de la merienda*); 2) juntar algunos grupos de adjetivos y anteponerlos al nombre, sobre todo si son epítetos y describen a los sujetos (*anciano rey*); 3) ordenar de manera lógica los complementos, según su significado, pero también según su extensión (los más breves antes que los largos), etc. Así, en el ejemplo, los complementos más extensos van al final (*para poder comérselo, para saltarse así, que está seriamente...*), coincidiendo también con la lógica causal de la narración expuesta.

Por supuesto, no es necesario hacer el ejercicio con frases tan complejas; se puede adecuar el grado de dificultad al nivel de los alumnos añadiendo menos complementos o limitando el tipo de complementos, como: añadir solo adjetivos, frases de relativo, etc. Primero se puede hacer entre toda la clase para ver el mecanismo, y después se pueden trabajar otras frases por parejas o individualmente. He aquí algunas frases situadas en diferentes universos semánticos y culturales: *La rana se convirtió en cocinero; el sheriff disparó al perro; la novia pidió auxilio; el marciano se comió una cafetera...*

9. **Reducir o recortar.** Es el ejercicio opuesto al anterior y consiste en deshacer una frase compleja en unas cuantas más simples y cortas. Sirve muy bien hacerlo después de la ampliación anterior, a partir del material que han escrito los alumnos. Por ejemplo: *Cada tarde el rey repite una misma maniobra secreta. Cuando sus nietas han acabado de merendar, esconde los restos de chocolate para comérselos después. Su médico le ha prohibido comer más chocolate. Está seriamente asustado, porque el rey está diabético: tiene el azúcar muy alto según sus analíticas. Pero el monarca no le hace caso. Se lleva los restos de la merienda y los esconde en su baño privado. Lo hace de manera sigilosa, cuando nadie lo ve. Está anciano y desmotivado —por eso abdicó—. Y es terriblemente goloso: por eso le gusta saltarse la severa prohibición del doctor.* [99 palabras].

Aunque parezca más fácil que el primer ejercicio, en la práctica no lo es tanto, porque se ha de cambiar todo el enfoque del texto, las estructuras sintácticas y hay que repetir algunas palabras o pronominalizarlas. ¡Requiere una buena agilidad mental!

10. Imaginemos que las frases son como guantes o calcetines que se pueden poner del derecho y del revés. O que son juegos de construcción que se montan y desmontan de formas diversas. El

ejercicio de variar la frase consiste en escribir oraciones diferentes sin cambiar la información. Se trata de decir lo mismo de tantas maneras distintas como se pueda. Por ejemplo, a partir de un original como

- *En los primeros años, el Festival de cine de Donostia servía de plataforma de lanzamiento del cine español más subvencionado y acomodado,*

Podemos hacer esas variaciones:

- *¿No es verdad que, en los primeros años, el Festival de cine de Donostia servía de plataforma de lanzamiento del cine español más subvencionado y acomodado?*
- *Al principio el Certamen cinematográfico de Donostia era el escaparate de las producciones hispánicas más oficiales.*
- *Las películas españolas más ricas se lanzaban en el Festival de cine de Donostia, en sus primeros años.*
- *Actualmente, el Festival de Donostia ya no promociona tanto el cine español oficial.*
- *Servía de trampolín de lanzamiento del cine español, el Festival de San Sebastián los primeros años.*
- *Sólo era en los primeros años, que en el Festival de Donostia se exhibían los films autóctonos más sofisticados.*

¡Y no habría manera de acabar! Podríamos cambiar la modalidad oracional, variar el orden de las palabras, buscar sinónimos, enfocar el paquete informativo desde otro punto de vista, hacer explícito lo que queda latente, poner énfasis en aspectos determinados de la frase, etc. Quien tiene flexibilidad de redacción y dominio del lenguaje es capaz de hacer infinitas variaciones. Queda claro que la técnica es útil para desarrollar fluidez en la redacción. Muy a menudo, mientras escribimos, se nos ocurren las frases con una forma determinada y se nos hace inconcebible poder expresar lo mismo de otra manera, con otras palabras o desde otro punto de vista. Nos quedamos bloqueados. Este ejercicio sirve para encontrar nuevos caminos expresivos.

Respecto a la frase original, ha de ser un poco larga y ha de contener una cantidad mínima de información sobre un tema cualquiera. Cualquier frase puede ser buena, pero las de los periódicos y revistas ofrecen el atractivo de la actualidad y de la especulación sobre cómo se podría decir lo mismo pero de otra manera, para enfatizar diversos puntos, para hacer encajar un titular o un subtítulo en una columna o para adoptar un registro más alto o más bajo.

11. **Manipular.** Los mejores maestros en el arte de estirar y encoger la información son los locutores de radio. Ellos y ellas son capaces de hablar durante cinco minutos sobre una noticia o un hecho cualquiera, que puede ser que ocupe solo dos o tres frases; pero también pueden decir, si el tiempo lo requiere, el máximo con el mínimo posible de palabras. El tiempo es oro, en los medios de comunicación, y el silencio pesa. Por ello, los locutores parafrasean, hacen circunloquios, retoman los mismos datos con otras palabras, mencionan las circunstancias, las valoran desde puntos de vista comunes...¡Y a menudo los oyentes no nos damos ni cuenta!

Este ejercicio consiste precisamente en manipular la información de una frase, con el fin de alargarla o reducirla hasta el límite. *Manipular* aquí quiere decir trabajar la información: desarrollarla, ampliarla, sintetizarla, comprimirla, etc. Se trata de reescribir de nuevo la misma frase dos veces; la primera con el máximo número posible de palabras y la segunda con el mínimo. Por ejemplo, siguiendo con la frase anterior:

- *El Festival de Cine de Donostia ha servido de promoción internacional al cine español. Especialmente en los primeros años del certamen, las producciones españolas se exhibían y esperaban poder lanzarse al extranjero a partir del Festival. Las películas que siempre se presentaban eran la que recibían más ayudas institucionales, es decir, las más oficiales y subvencionadas. En los últimos años, este planteamiento ha cambiado y ahora el Festival ha dejado de ser una plataforma tan descarada de publicidad. Los films más marginales o que no han recibido tantos fondos de los organismos públicos, también pueden presentarse. Y también hay otros concursos y encuentros de cinéfilos en los que se pueden presentar las nuevas obras cinematográficas españolas. No hay que recurrir siempre a Donostia, esta vieja ciudad vasca...*
 - *Al principio en el Festival de Donostia promocionaba los films españoles subvencionados.*
12. **Podar.** Consiste en eliminar los complementos secundarios de una frase, las palabras vacías o que no aportan elementos relevantes al significado de la frase, no solo las repeticiones o los comodines, sino las palabras que denominan elementos que pueden inferirse. Por ejemplo:

El hecho de que los noticiarios de los canales de televisión incorporen fragmentos de grabaciones auténticas de los acontecimientos hace que los ciudadanos modernos de España no lean tanto las noticias de los periódicos de la prensa escrita.

Como la televisión incorpora grabaciones auténticas de los hechos, los ciudadanos no leen tanto la prensa escrita.

El ejercicio puede tener diversas utilidades según el nivel de los alumnos. Puede consistir en un ejercicio bastante gramatical de identificación de los núcleos o palabras clave (sujeto, verbo, objetos...) en una secuencia larga de palabras. En niveles más avanzados se convierte en un auténtico ejercicio de economía de redacción.

Conclusiones

En resumen, estas doce técnicas o consignas de construcción de la frase permiten practicar la lectura, la escritura y la reflexión sobre varias estructuras gramaticales complejas, de manera divertida y creativa. Muchas se pueden utilizar y ejercitar con poco material y casi sin preparación por parte del maestro. Son ideas prácticas y útiles para estimular al alumno a escribir frases siguiendo una consigna sencilla y práctica. Son también herramientas que pueden descargar las pesadas explicaciones gramaticales y que pueden enseñar al alumno a usar realmente la gramática para expresarse con más claridad y elaboración. Esperemos que así sea.

Recibido: febrero 2016

Aprobado: marzo 2016

Bibliografía

Cassany, D. (1992). La construcción de la frase I. *Escola Catalana*(292), 10-12.

Cassany, D. (1993). *Reparar la escritura. Didáctica de la corrección de lo escrito*. Barcelona: Graó.

Cassany, D. (1993). La construcción de la frase II. *Escola Catalana*(296), 12-15.

Cassany, D. (1999). *Construir la escritura*. Barcelona: Paidós.

Cassany, D. (2004). *La cocina de la escritura* (XI ed.). Barcelona: Anagrama.

Cassany, D. (2005). *Expresión escrita L2/ELE*. Madrid: Arco Libros.

Cassany, D., Luna, M., & Sanz, G. (2002). *Enseñar lengua* (VIII ed.). Barcelona: Graó.